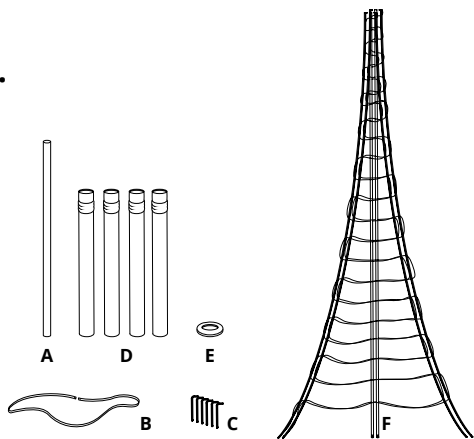


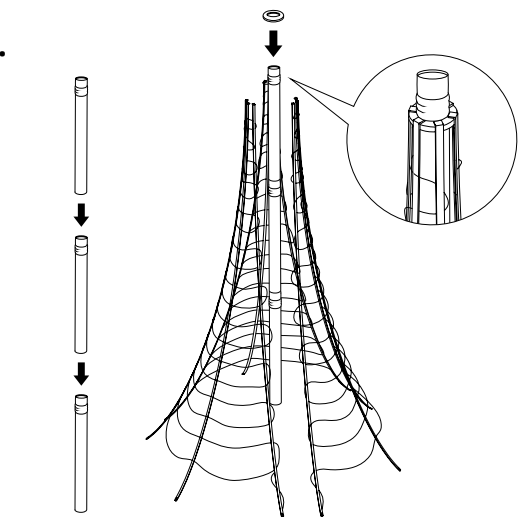
physical setup

INSTALLAZIONE FISICA / CONFIGURATION PHYSIQUE / PHYSIKALISCHE EINRICHTUNGSSETUP / CONFIGURACIÓN FÍSICA / FYSIEKE OPSTELLING / INSTALACJA LAMPK / УСТАНОВКА ГИРЛЯНДЫ / FIZIČNA NAMESTITEV / FIZIKALI FELÉPÍTÉS / FYSISK OPSÆTNING / INSTALACE / FYZICKÉ NASTAVENIE / UPPSETNING

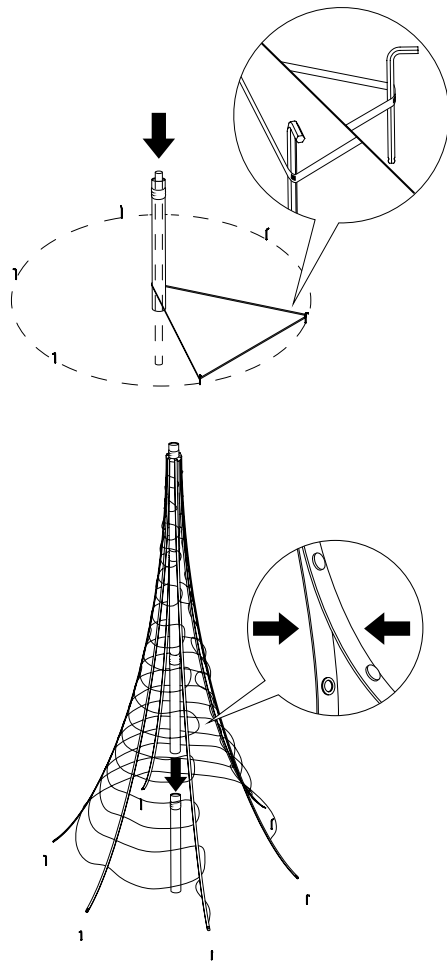
1.



2.



3.



- EN**
1. Insert the stake pole (A) into the ground. Using the provided measuring belt (B), form a triangle shape between the stake pole and two ground pegs (C) using the white indicators at the corners.
 2. While on the ground, screw all central poles (D) together and insert the metal plug on the lighted net (E) on top of the pole.
 3. Use the buttons along the lighted net to secure the two ends. Carefully position the central pole and lighted net on top of the stake pole.

- IT**
1. Inserire il palo (A) nel terreno. Utilizzando la cintura di misurazione in dotazione (B), creare una forma triangolare tra il palo e due pioli a terra (C) utilizzando gli indicatori bianchi agli angoli.
 2. A terra, avvitare insieme tutti i pali centrali (D) e inserire il tappo metallico sulla rete illuminata (E) sulla sommità del palo.
 3. Utilizzare i pulsanti lungo la rete illuminata per fissare le due estremità. Posizionare con attenzione il palo centrale e la rete illuminata sopra il palo.

- FR**
1. Insérez le piquet (A) dans le sol. À l'aide de la sangle de mesure (B) fournie, formez un triangle entre le piquet et deux piquets de terre (C) en utilisant les indicateurs blancs aux coins.
 2. Tout en restant au sol, vissez tous les poteaux centraux (D) ensemble et insérez la fiche métallique sur le filet lumineux (E) au sommet du poteau.
 3. Utilisez les boutons situés le long du filet lumineux pour fixer les deux extrémités. Placez délicatement le poteau central et le filet lumineux au sommet du piquet.

- DE**
1. Stecken Sie die Absteckstange (A) in den Boden. Bilden Sie mit dem mitgelieferten Messband (B) eine Dreiecksform zwischen der Absteckstange und zwei Heringen (C), indem Sie die weißen Indikatoren an den Ecken verwenden.
 2. Schrauben Sie am Boden alle zentralen Stangen (D) zusammen und stecken Sie den Metallstecker auf das beleuchtete Netz (E) an der Oberseite der Stange.
 3. Verwenden Sie die Knöpfe entlang des beleuchteten Netzes, um die beiden Enden zu sichern. Positionieren Sie die Mittelstange und das beleuchtete Netz vorsichtig auf dem Pfosten.

- ES**
1. Introduzca el poste de la estaca (A) en el suelo. Con la correa de medición que se proporciona (B), forme un triángulo entre el poste de la estaca y las dos estacas que están en el suelo (C) utilizando los indicadores blancos que se encuentran en las esquinas.
 2. Mientras están en el suelo, atornille todos los postes centrales (D) e inserte el tapón metálico de la red iluminada (E) en la parte superior del poste.
 3. Utilice los botones que se encuentran a lo largo de la red iluminada para fijar los dos extremos. Coloque con cuidado el poste central y la red iluminada sobre el poste de la estaca.

- NL**
1. Steek de paalstok (A) in de grond. Vorm met de meegeleverde meetband (B) een driehoekige vorm tussen de paal en twee grondpennen (C) met behulp van de witte indicatoren op de hoeken.
 2. Schroef alle centrale palen op de grond (D) aan elkaar en steek de metalen plug op het verlichte net (E) bovenop de paal.
 3. Gebruik de knopen langs het verlichte net om de twee uiteinden vast te zetten. Plaats de centrale paal en het verlichte net voorzichtig op de paal.

- PL**
1. Wbij słupkę (A) w ziemię. Używając dostarczonego paska pomiarowego (B), uformuj trójkąt między słupkiem a dwoma kółkami w ziemi (C), używając białych wskaźników w rogach.
 2. Schroef alle centrale palen op de grond (D) aan elkaar en steek de metalen plug op het verlichte net (E) bovenop de paal.
 3. Gebruik de knopen langs het verlichte net om de twee uiteinden vast te zetten. Plaats de centrale paal en het verlichte net voorzichtig op de paal.

- RU**
1. Вставьте штырь стойки (A) в землю. С помощью прилагаемой мерной ленты (B) сформируйте треугольник между штырем стойки и двумя кольшками (C), используя белые индикаторы по углам.
 2. Находясь на земле, соедините все элементы центральной стойки (D) друг с другом и вставьте металлическую заглушку на светодиодной сетке (E) в отверстие сверху стойки.
 3. С помощью кнопок, расположенных вдоль световой сетки, закрепите два конца. Осторожно установите центральную стойку вместе со световой сеткой поверх штыря стойки.

- SL**
1. Oporni drog vstavite (A) v tla. S priloženim merilnim trakom (B) oblikujte trikotnik med opornim drogom in talnima zatičema (C), pri tem pa v kotih uporabite bele označevalnike.
 2. Ko so vsi osrednji drogi (D) na tleh, jih privijte skupaj, nato pa v osvetljeno mrežo (E) na vrhu droga vstavite kovinski čep.
 3. Z gumbi vzdolž osvetljene mreže pritrдите oba konca. Osrednji drog in osvetljeno mrežo previdno namestite na vrh opornega droga.

- HU**
1. Helyezze a karót (A) a földbe. A mellékelt mérőszalag (B) segítségével alakítsd ki egy háromszög alakot a karó és a két cövek (C) között a sarkoknál található fehér jelzők segítségével.
 2. Még a földön csavarja össze az összes középső oszlopot (D), és helyezze a fémdugót az oszlop tetején lévő világító hálóra (E).
 3. A világító háló mentén található gombokkal rögzítse a két végét. Óvatosan helyezze a középső oszlopot és a megvilágított hálót a karó tetejére.

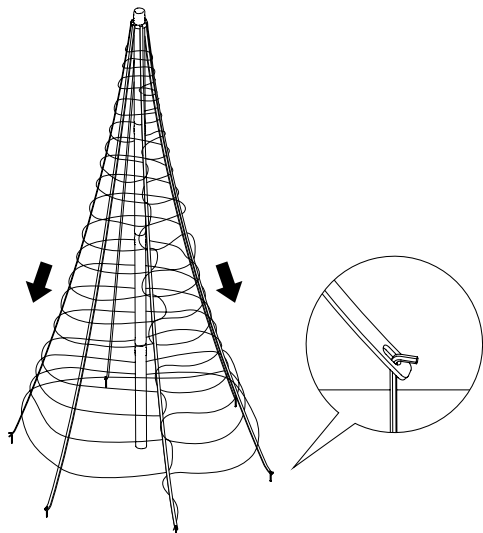
- DA**
1. Indsæt stangen (A) i jorden. Brug det medfølgende målebælte (B) til at danne en trekantform mellem stangen og de to jordpinde (C) ved hjælp af de hvide indikatorer i hjørnerne.
 2. Mens den er på jorden, skal du skrue alle centrale stænger (D) sammen og sætte metalstikket på det tændte net (E) oven på stangen.
 3. Brug knapperne langs det tændte net til at fastgøre de to ender. Placer forsigtigt den centrale stang og det tændte net oven på stangen.

- CS**
1. Vložte tyč (A) do uzemňovače. Pomocí dodané měřicí pásky (B) vytvořte trojúhelníkový tvar mezi tyčí a dvěma uzemňovacími kolíky (C) s využitím bílých indikátorů v rozích.
 2. Po vložení do uzemňovače sešroubujte všechny střední tyčky (D) k sobě a zasuňte kovovou zástrčku na světelné síti (E) na vršek tyče.
 3. Pomocí tlačítek podél světelné sítě zajistíte oba konce. Opatrně umístěte středovou tyčku a světelnou síť na vršek tyče.

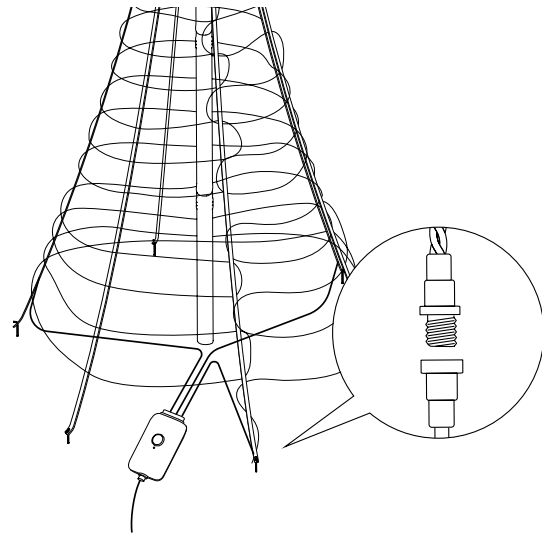
- SK**
1. Zasuňte tyč kolíka (A) do zeme. Pomocou priloženého meracieho pásu (B) pomocou bielej indikátorov v rohoch vytvarujte trojuholníkový tvar medzi tyčou kolíka a dvoma uzemňovacími kolíkmi (C).
 2. Na zemi zaskrutkujte všetky stredové póly (D) k sebe a zasuňte kovovú zástrčku na osvetlenej sieti (E) na vrchu tyče.
 3. Zaisťte obidva konce pomocou tlačidiel pozdĺž osvetlenej siete. Opatrne umiestnite stredovú tyč a osvetlenú sieť na vrchol tyče.

- IS**
1. Settu aðalstöngina (A) ofan í jörðina. Notaðu meðfylgjandi mælubelti (B) til að búa til þríhyrning á milli stangarinnar og hælanna tveggja (C) með því að nota hvítt merkin í hornunum.
 2. Hafðu miðjustangirnar (D) á jörðinni og skrufaðu þær allar saman og settu málmtenngið í ljósanetið (E) efst á stönginni.
 3. Notaðu hnappana meðfram ljósanetinu til að festa endana tvo. Komdu miðjustönginni og ljósanetinu varlega ofan á aðalstöngina.

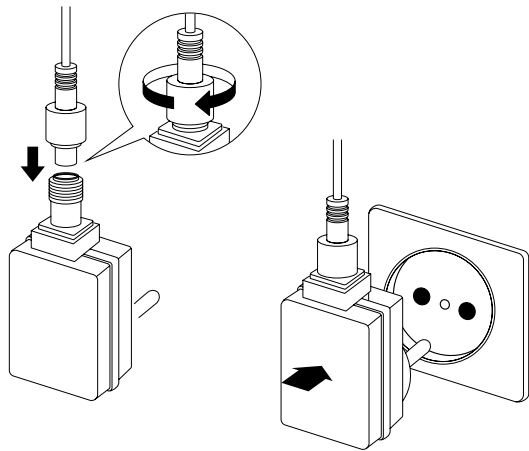
4.



5.



6.



300L / 450L

EN

- Carefully pull the lighted net down towards the ground and fix each end to a ground peg.
- Connect each light string to a port on the controller (F).
- Connect the controller to the power supply (G) and plug to a power source.

NL

- Trek het verlichte net voorzichtig naar de grond en bevestig elk uiteinde aan een grondpen.
- Verbind elke lichtstreng met een poort op de controller (F).
- Sluit de controller aan op de voeding (G) en steek de stekker in een stopcontact.

DA

- Træk forsigtigt det tændte net ned mod jorden, og fastgør hver ende til en jordpløk.
- Forbind hver lyskæde til en port på controlleren (F).
- Tilslut controlleren til strømforsyningen (G), og tilslut en strømkilde.

IT

- Tirare con attenzione la rete illuminata verso il basso e fissare ciascuna estremità a un piolo a terra.
- Collegare ciascuna stringa di luci a una porta del controller (F).
- Collegare il controller all'alimentazione (G) e collegarlo a una fonte di alimentazione.

PL

- Trek het verlichte net voorzichtig naar de grond en bevestig elk uiteinde aan een grondpen.
- Verbind elke lichtstreng met een poort op de controller (F).
- Sluit de controller aan op de voeding (G) en steek de stekker in een stopcontact.

CS

- Opatrně vytáhněte světelnou síť dolů k uzemňovacímu kolíku.
- Připojte každý světelný řetěz k portu na ovladači (F).
- Připojte ovladač k napájecímu zdroji (G) a připojte ke zdroji napájení.

FR

- Tirez délicatement le filet lumineux vers le sol et fixez chaque extrémité à un piquet de terre.
- Connectez chaque guirlande lumineuse à un port du contrôleur (F).
- Connectez le contrôleur à l'alimentation électrique (G) et branchez le tout à une source de courant.

RU

- Осторожно оттяните световую сетку к земле и прикрепите каждый конец к соответствующему кольчику.
- Подсоедините каждую световую струну к соответствующему порту на контроллере (F).
- Подключите контроллер к источнику питания (G) и подключите к источнику питания сетевой кабель.

SK

- Opatrne potiahnite zapálenú sieť smerom dole k zemi a každý koniec pripievňte k uzemňovaciemu kolíku.
- Pripojte každý svetelný šnúru k portu na ovládači (F).
- Pripojte ovládač k napájecímu zdroju (G) a pripojte k zdroju napájania.

DE

- Ziehen Sie das beleuchtete Netz vorsichtig nach unten zum Boden und befestigen Sie jedes Ende an einem Hering.
- Verbinden Sie jede Lichterkette mit einem Anschluss an der Steuerung (F).
- Verbinden Sie die Steuerung mit dem Netzteil (G) und schließen Sie ihn an eine Stromquelle an.

SL

- Osvetljeno mrežo previdno povlecite navzdol proti tlor in vsak konec pritrdite na talni zatič.
- Vsak svetlobni trak priključite v vrata na upravljalniku (F).
- Upravljalnik priključite na napajalnik (G) in ga priključite na vir napajanja.

IS

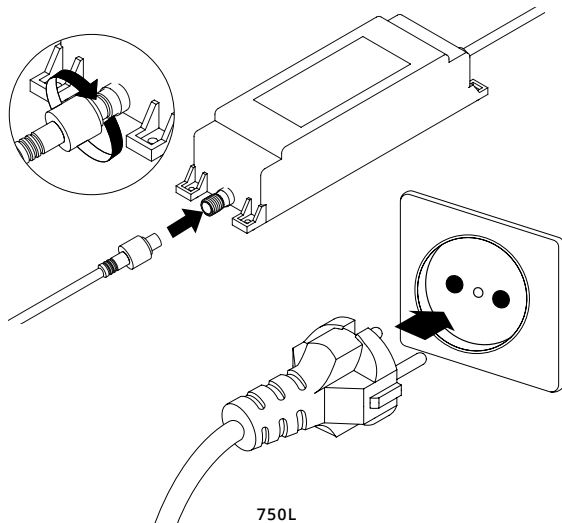
- Togaðu ljósanetið varlega í átt að jörðu og festu hvern enda við hæl.
- Tengdu hverja ljósnáðuru við tengi á stýringunni (F).
- Tengdu stýringuna við afgjafann (G) og settu í samband við rafmagn.

ES

- Jale con cuidado hacia el suelo la red iluminada y fije cada extremo a una clavija de tierra.
- Conecte cada hilo luminoso a un puerto del controlador (F).
- Conecte el controlador al suministro eléctrico (G) y conéctelo a una fuente de alimentación.

HU

- Óvatosan húzza lefelé a megvilágított hálót a föld felé, és rögzítse mindkét végét egy cövekhez.
- Csatlakoztassa az összes fényfűzért a vezérlő egyik portjához (F).
- Csatlakoztassa a vezérlőt az áramellátáshoz (G), és csatlakoztassa a dugaszt az áramforráshoz.



750L

controller

- EN**
- CONTINUOUS GREEN: Direct Wi-Fi mode, connected
 - FLASHING GREEN: Direct Wi-Fi mode, no device connected
 - CONTINUOUS BLUE: Home Wi-Fi network mode, connected
 - FLASHING BLUE: Home Wi-Fi network mode, connection in progress
 - FLASHING RED: Home Wi-Fi network mode, unable to connect

- LIGHT BLUE: SETUP MODE (Bluetooth ON)
- YELLOW: Firmware Update in progress
- CONTINUOUS RED: General error

- FLASHING WHITE: Reset procedure in progress

- IT**
- VERDE FISSO: modalità Wi-Fi diretta - connesso
 - VERDE LAMPEGGIANTE: modalità Wi-Fi diretta - nessun dispositivo collegato
 - BLU FISSO: modalità rete WiFi domestica - connesso
 - BLU LAMPEGGIANTE: modalità rete WiFi domestica - connessione in corso
 - ROSSO LAMPEGGIANTE: modalità rete WiFi domestica - impossibile connettersi

- AZZURRO: Modalità SETUP (Bluetooth acceso)
- GIALLO: Aggiornamento Firmware in corso
- ROSSO FISSO: Errore generale

- BIANCO LAMPEGGIANTE: Procedura Reset in corso

- FR**
- VERT FIXE : Mode Wi-Fi direct, connecté
 - VERT CLIGNOTANT : Mode Wi-Fi direct, aucun appareil connecté
 - BLEU FONCÉ FIXE : Mode réseau Wi-Fi domestique, connecté
 - BLEU FONCÉ CLIGNOTANT : Mode réseau Wi-Fi domestique, connexion en cours
 - ROUGE CLIGNOTANT : Mode réseau Wi-Fi domestique, impossible de se connecter

- BLEU CLAIR FIXE : mode CONFIGURATION (Bluetooth activé)
- JAUNE FIXE : mise à jour du micrologiciel en cours
- ROUGE FIXE : erreur générale

- BLANC CLIGNOTANT : procédure de réinitialisation en cours

CONTROLLER / MANETTE / REGLER / CONTROLADOR / CONTROLEUR / STEROWNIK / КОНТРОЛЕР / UPRAVLJALNIK / VEZÉRLŐ / CONTROLLER / OVLADAČ / KONTROLÖR / STYRING

- DE**
- GRÜN ERLEUCHTET: Direkter Wi-Fi-Modus, verbunden
 - GRÜN BLINKEND: Direkter Wi-Fi-Modus, kein Gerät verbunden
 - BLAU ERLEUCHTET: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, verbunden
 - BLAU BLINKEND: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, Verbindung wird hergestellt
 - ROT BLINKEND: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, keine Verbindung möglich

- HELLBLAU: SETUP-Modus (Bluetooth EIN)
- GELB: Firmware wird aktualisiert
- ROT ERLEUCHTET: Allgemeiner Fehler

- WEISS BLINKEND: Vorgang wird zurückgesetzt

- ES**
- LUZ VERDE FIJA: Modo Wi-Fi directo, conectado
 - LUZ VERDE INTERMITENTE: Modo Wi-Fi directo, no hay ningún dispositivo conectado
 - LUZ AZUL FIJA: Modo de red wifi doméstica, conectado
 - LUZ AZUL INTERMITENTE: Modo de red wifi doméstica, conectándose
 - LUZ ROJA INTERMITENTE: Modo de red wifi doméstica, imposible conectarse

- AZUL: modo de CONFIGURACIÓN (Bluetooth encendido)
- AMARILLO: firmware actualizándose
- LUZ ROJA FIJA: error general

- LUZ BLANCA INTERMITENTE: procedimiento de reinicio en curso

- NL**
- CONTINU GROEN: Directe Wi-Fi modus - verbonden
 - GROEN KNIPPEREN: Directe Wi-Fi modus, geen apparaat aangesloten
 - CONTINU BLAUW: Thuis Wi-Fi-netwerkmodus, verbonden
 - BLAUW KNIPPEREN: Thuis Wi-Fi-netwerkmodus, bezig met verbinden
 - ROOD KNIPPEREN: Thuis Wi-Fi-netwerkmodus, niet in staat om verbinding te maken

- CYAAN: SETUP modus (Bluetooth aan)
- GEEEL: Firmware update wordt uitgevoerd
- CONTINU ROOD: algemene fout

- WIT KNIPPEREN: resetprocedure wordt uitgevoerd

- PL**
- STAŁE ZIELONE: tryb Punktu dostępowego - zaświecyony
 - MIGAJĄCE ZIELONE: tryb Punktu dostępowego - zadne urządzenie nie jest podłączone
 - STAŁE NIEBIESKIE: tryb Wi-Fi, połączono
 - MIGAJĄCE NIEBIESKIE: tryb Wi-Fi, połączenie w toku
 - MIGAJĄCE CZERWONE: tryb Wi-Fi, brak możliwości połączenia

- NIEBIESKIE: Tryb USTAWIENIA (Bluetooth włączony)
- ZÓŁTE: Aktualizacja oprogramowania sprzętowego w toku
- STAŁE CZERWONE: Błąd ogólny

- BIAŁE MIGAJĄCE: Procedura resetowania w toku

- RU**
- HEМИГAЮЩИЙ ЗЕЛЕНЫЙ: режим точки доступа, подключен
 - МИГAЮЩИЙ ЗЕЛЕНЫЙ: режим точки доступа, нет подключенных устройств
 - HEМИГAЮЩИЙ СИНИЙ: режим Wi-Fi, подключен
 - МИГAЮЩИЙ СИНИЙ: режим Wi-Fi, выполняется соединение
 - МИГAЮЩИЙ КРАСНЫЙ: режим Wi-Fi, подключение невозможно

- ГОЛУБОЙ: Режим НАСТРОЙКИ (Bluetooth включен)
- ЖЕЛТЫЙ: Идет обновление прошивки.
- HEМИГAЮЩИЙ КРАСНЫЙ: Общая ошибка

- МИГAЮЩИЙ БЕЛЫЙ: Выполняется процедура сброса.

- SL**
- SVETI ZELENO: način dostopne točke (AP), povezano
 - UTRIPA ZELENO: način dostopne točke (AP), nobena naprava ni povezana
 - SVETI MODRO: način Wi-Fi, povezano
 - UTRIPA MODRO: način Wi-Fi, vzpostavljanje povezave
 - UTRIPA RDEČE: način Wi-Fi, povezave ni mogoče vzpostaviti

- SVETLO MODRA: NAČIN NASTAVITVE (Bluetooth je vklopljen)
- RUMENA: posodabljanje vdelane programske opreme
- SVETI RDEČE: splošna napaka

- UTRIPA BELO: poteka ponastavitev

- HU**
- FOLYAMATOS ZÖLD: AP mód, csatlakoztatva
 - VILLOGÓ ZÖLD: AP mód, nincs csatlakoztatva eszköz
 - FOLYAMATOS KÉK: Wi-Fi mód csatlakoztatva
 - VILLOGÓ KÉK: Wi-Fi mód, a kapcsolódás folyamatban van
 - VILLOGÓ VÖRÖS: Wi-Fi mód, nem lehet csatlakozni

- VILÁGOS KÉK: BEÁLLÍTÁSI MÓD (Bluetooth BE)
- SÁRGA: A firmware frissítése folyamatban van
- FOLYAMATOS VÖRÖS: Általános hiba

- VILLOGÓ FEHÉR: Visszaállítási eljárás folyamatban van

- DA**
- FORTSAT GRØN: AP-tilstand, tilsluttet
 - BLINKENDE GRØN: AP-tilstand, ingen enhed tilsluttet
 - FORTSAT BLÅ: Wi-Fi-tilstand, tilsluttet
 - BLINKENDE BLÅ: Wi-Fi-tilstand, forbindelse er i gang
 - BLINKENDE RØD: Wi-Fi-tilstand, kan ikke oprette forbindelse

- LYSEBLÅ: OPSÆTNINGSTILSTAND (Bluetooth TIL)
- GUL: Firmwareopdatering er i gang
- KONTINUERLIG RØD: Generel fejl

- BLINKENDE HVID: Nulstillingsprocedure er i gang

- CS**
- NEPŘETRŽITÁ ZELENÁ: režim AP, připojeno
 - BLIKAJÍCÍ ZELENÁ: režim AP, není připojeno žádné zařízení
 - NEPŘETRŽITÁ MODRÁ: režim Wi-Fi, připojeno
 - BLIKAJÍCÍ MODRÁ: režim Wi-Fi, probíhá připojení
 - BLIKAJÍCÍ ČERVENÁ: režim Wi-Fi, nelze se připojit

- SVĚTLE MODRÁ: REŽIM NASTAVENÍ (Bluetooth ZAPNUTÝ)
- ŽLUTÁ: Probíhá aktualizace firmwaru
- NEPŘETRŽITÁ ČERVENÁ: Obecná chyba

- BLIKAJÍCÍ BÍLÁ: Probíhá resetovací procedura

- SK**
- NEPRETRŽITÁ ZELENÁ: režim AP, pripojený
 - BLIKAJÚCA ZELENÁ: režim AP, nie je pripojené žiadne zariadenie
 - NEPRETRŽITÁ MODRÁ: režim Wi-Fi je pripojený
 - BLIKAJÚCA MODRÁ: režim Wi-Fi, prebieha pripojenie
 - BLIKAJÚCA ČERVENÁ: režim Wi-Fi, pripojenie sa nepodarilo

- SVETLÁ MODRÁ: REŽIM NASTAVENIA (Bluetooth ZAPNUTÝ)
- ŽLTÁ: Prebieha aktualizácia firmvéru
- NEPRETRŽITÁ ČERVENÁ: Všeobecná chyba

- BLIKAJÚCA BIELA: Prebieha resetovanie

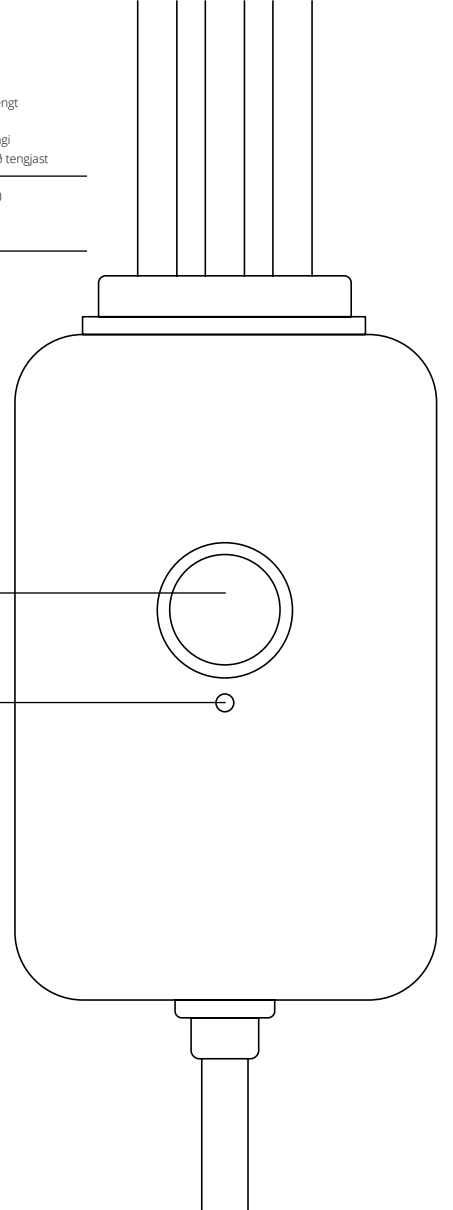
- IS**
- STÖÐUGT GRÆNT: AP stilling, tengt
 - BLIKKANDI GRÆNT: AP stilling, ekkert tæki tengt
 - STÖÐUGT BLÁTT: Wi-Fi stilling, tengt
 - BLIKKANDI BLÁTT: Wi-Fi stilling, tenging í gangi
 - BLIKKANDI RAUTT: Wi-Fi stilling, ekki hægt að tengjast

- LJÓSBLÁTT: UPPSETNING (Bluetooth KVEIKT)
- GULT: Uppsetning fastbúnaðar í gangi
- STÖÐUGT RAUTT: Almenn villa

- BLIKKANDI HVÍTT: Endurstilling í gangi

BUTTON / PULSANTE / BOUTON / TASTE / BOTÓN / KNOP / PRZYCISK / КНОПКА / GUMB / GOMB / KNPAP / TLAČITKO / TLAČIDLO / HNAPPUR

LED INDICATOR / INDICATORE LED / VOYANT / LED-ANZEIGE / INDICADOR LED / LEDLAPJE / WSKAŹNIK DIODOWY / СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР/ KAZALNIK LED / LED KIJELZŐ / LED-INDIKATOR / LED INDIKÁTOR / LED GAUMJLÖS



app download



DOWNLOAD DELL'APPLICAZIONE / TÉLÉCHARGEMENT D'APPLICATION / APP DOWNLOADEN / DESCARGAR LA APLICACIÓN / APP DOWNLOADEN / ROBIERANIE APLIKACJI / СКАЧАТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ / PRENOS APLIKACIJE / ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE / APP-DOWNLOAD / STAŽENÍ APLIKACE / STIAHNUTIE APLIKÁCIE / NIÐURHAL FORRITS

EN Go to App Store/Google Play Store (or scan QR code). Download and install the Twinkly app
Note: All app illustrations in this document are a mere representation of the functionality and might vary from the actual app visuals.

IT Accedi ad App Store / Google Play Store (o scansiona il codice QR). Scarica e installa l'applicazione "Twinkly"
Note: tutte le illustrazioni delle app in questo documento sono una mera rappresentazione della funzionalità e potrebbero variare rispetto agli effetti visivi reali dell'app.

FR Allez sur l'AppStore ou Google Play (ou en scannant le QR code). Téléchargez et installez l'application « Twinkly »
Remarque: toutes les illustrations d'applications dans ce document sont une simple représentation de la fonctionnalité et peuvent varier des effets visuels réels de l'application.

DE Öffnen Sie den App Store/Google Play Store (oder scannen Sie den QR-Code). Laden und installieren Sie die „Twinkly“ App
Hinweis: Alle App-Abbildungen in diesem Dokument stellen lediglich die Funktionalität dar und können von der tatsächlichen App-Darstellung abweichen.

ES Vaya a App Store / Google Play Store (o escanee el código QR). Descargue e instale la aplicación "Twinkly".
Note: Todas las ilustraciones del app en este documento son representaciones de la funcionalidad y pueden variar de los elementos visuales reales de la aplicación.

NL Ga naar App Store / Google Play (of scan de QR-code). Download en installeer de "Twinkly" app
Opmerking: alle app-illustraties in dit document zijn slechts een weergave van de functionaliteit en kunnen afwijken van de daadwerkelijke app-afbeeldingen.

PL Przejdź do App Store / Google Play Store (lub zeskanuj kod QR). Pobierz i zainstaluj aplikację „Twinkly”.
Uwaga: wszystkie ilustracje aplikacji w tym dokumencie stanowią jedynie prezentację funkcji i mogą się różnić od rzeczywistych elementów wizualnych aplikacji.

RU Зайдите в App Store / Google Play Store (или отсканируйте QR-код). Загрузите и установите приложение Twinkly
Примечание: Все иллюстрации приложений в этом документе являются лишь только представлением функциональных возможностей и могут отличаться от реальных визуальных эффектов приложения.

SL Odprite trgovino z aplikacijami App Store/Google Play (ali optično preberite kodo QR). Prenesite in namestite aplikacijo Twinkly.
Opomba: Vse slike aplikacije v tem dokumentu so namenjene samo za predstavitev funkcij oziroma delovanja. Dejanski videz aplikacije se lahko razlikuje.

HU Nyissa meg az App Store/Google Play Áruházat (vagy olvassa be a QR-kódot). Töltsd le és telepítsd a Twinkly alkalmazást.
Megjegyzés: A dokumentumban található összes alkalmazás-illusztráció csak a működést szemlélteti és eltérhet az alkalmazás tényleges látványától.

DA Gå til App Store/Google Play Store (eller scan QR-kode). Download og installer Twinkly-appen.
Bemærk: Alle appillustrationer i dette dokument er kun en gengivelse af funktionaliteten og kan variere fra den faktiske visning i appen.

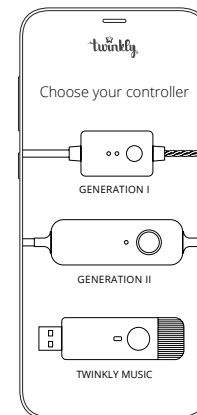
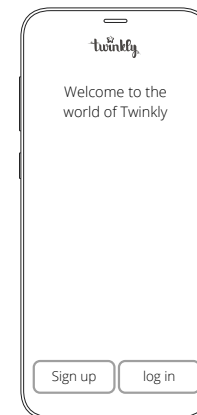
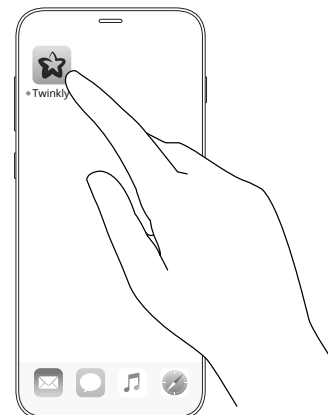
CS Přejděte do App Store / Google Play Store (nebo naskenujte QR kód). Stáhněte a nainstalujte si aplikaci Twinkly.
Poznámka: Všechna zázornění aplikací v tomto dokumentu jsou pouhou reprezentací funkce a mohou se lišit od skutečného vzhledu aplikace.

SK Prejdite do obchodu App Store/Google Play (alebo naskenujte QR kód). Stiahnite a nainštalujte si aplikáciu Twinkly.
Poznámka: Všetky ilustrácie aplikácií v tomto dokumente slúžia iba na ilustráciu funkčnosti a môžu sa líšiť od skutočného vzhľadu aplikácie.

IS Farðu í App Store/Google Play Store (eða skannaðu QR-kóðann). Sæktu Twinkly forritið og settu það upp.
Ath.: Allar teikningar af forritinu í þessum leiðbeiningum eru einungis framsetning á virkni og gætu verið frábrugðnar raunverulegu útliti forritsins.

setup twinkly

CONFIGURAZIONE TWINKLY / CONFIGURATION TWINKLY / TWINKLY EINRICHTEN / CONFIGURAR TWINKLY / TWINKLY INSTELLEN / KONFIGURACJA TWINKLY / КОНФИГУРАЦИЯ TWINKLY / NASTAVITEV APLIKACIJE TWINKLY / A TWINKLY BEÁLLÍTÁSA / OPSÆTNING AF TWINKLY / NASTAVENÍ TWINKLY / INŠTALÁCIA TWINKLY / UPPSETNING Á TWINKLY



EN • Launch Twinkly app.
• Sign up/log in to your account (necessary for using smart home features).
• Follow the setup process on the app.

IT • Avvia l'app Twinkly.
• Iscriviti / accedi al tuo account (necessario per utilizzare le funzionalità Smart Home).
• Segui la procedura di configurazione sull'app.

FR • Lancez l'application Twinkly.
• Inscrivez-vous / connectez-vous à votre compte (nécessaire pour utiliser les fonctionnalités Smart Home).
• Suivez le processus d'installation sur l'application.

DE • Starten Sie die Twinkly App.
• Melden Sie sich bei Ihrem Konto an (erforderlich für die Nutzung der Smart-Home-Funktionen).
• Folgen Sie dem Setup-Vorgang in der App.

ES • Inicie la aplicación Twinkly.
• Regístrese / inicie sesión en su cuenta (necesario para usar las funciones de smart home).
• Siga el proceso de configuración en la aplicación.

NL • Start de Twinkly-app.
• Meld u aan / log in op uw account (nodig voor het gebruik van smart home-functies).
• Volg het installatieproces op de app.

PL • Uruchom aplikację Twinkly.
• Zarejestruj się / zaloguj się na swoje konto (niezbędne do użycia funkcji Smart Home).
• Postępuj zgodnie z procedurą konfiguracji w aplikacji

RU • Запустите приложение Twinkly.
• Зарегистрируйтесь / войдите в систему с учетной записью (необходимо для использования функций умного дома).
• Выполните процедуру конфигурации в приложении.

SL • Zaženite aplikacijo Twinkly.
• Melden Sie sich bei Ihrem Konto an (erforderlich für die Nutzung der Smart-Home-Funktionen).
• Folgen Sie dem Setup-Vorgang in der App.

HU • Indítsa el a Twinkly alkalmazást.
• Regisztráljon/jelentkezzen be fiókjába (ez az intelligens otthon funkcióinak használatához szükséges).
• Kövesse az alkalmazás telepítési folyamatát.

DA • Start Twinkly-appen.
• Tilmeld/log på din konto (nødvendigt for at bruge smart home-funktioner).
• Følg installationsprocessen i appen.

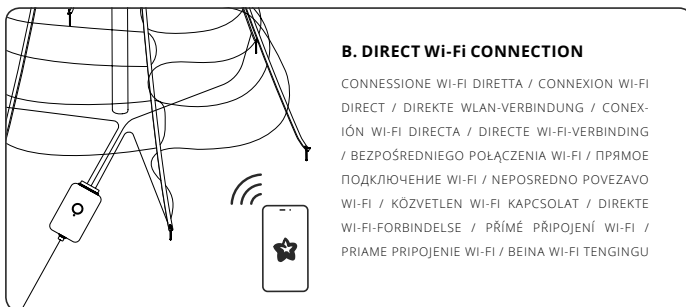
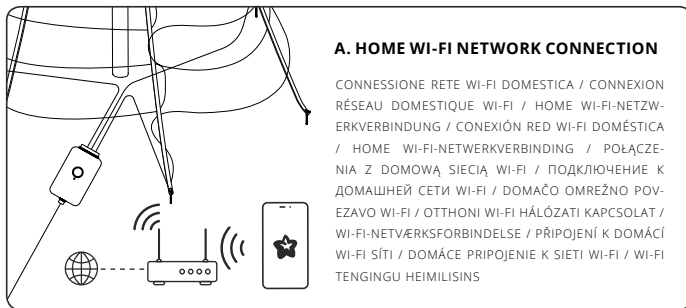
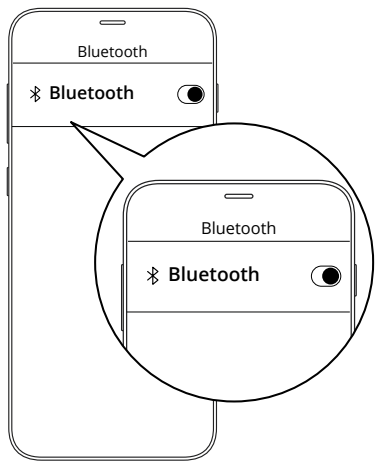
CS • Spustíte aplikaci Twinkly.
• Zaregistrujte se / přihlaste se ke svému účtu (nutné pro používání funkcí inteligentní domácnosti).
• Postupujte podle procesu nastavení v aplikaci.

SK • Spustite aplikáciu Twinkly.
• Zaregistrujte sa/prihláste sa do svojho účtu (potrebne pre používanie funkcií inteligentnej domácnosti).
• Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

IS • Ræst u Twinkly forritið.
• Nýskráðu/Innskráðu þig á reikninginn þinn (naúðsynlegt til að nota snjalleigjuleika).
• Farðu eftir uppsetningarferlinu í forritinu.

connection modes

MODALITÀ DI CONNESSIONE / MODES DE CONNEXION / VERBINDUNGSMODI / MODOS DE CONEXIÓN / VERBINDINGSMODI / TRYBY POŁĄCZENIA / ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ / PRESLIKOVANJE / TÉRKÉPEZÉS / KORTLÆGNING / MAPOVANI / MAPOVANIE / KORTLAGNING



- EN** Twinkly uses Bluetooth for the setup process only. Wi-Fi connection is required for operation. You can use:
- Home Wi-Fi network connection (recommended):** Connect with your home/office WiFi from the list of available networks.
 - Direct Wi-Fi connection:** Select "Twinkly_XXXXXX" WiFi from the list of available networks. Password: **Twinkly2019** (NOTE: the internet on your phone will not be available in this case)

- IT** Twinkly usa il Bluetooth solo per il processo di installazione. Per il funzionamento è necessaria la connessione Wi-Fi. Puoi usare:
- Connessione di rete Wi-Fi domestica (consigliato):** Connettiti al tuo WiFi di casa / ufficio dall'elenco delle reti disponibili.
 - Connessione Wi-Fi diretta:** Seleziona "Twinkly_XXXXXX" WiFi dall'elenco delle reti disponibili. Password: **Twinkly2019** (NOTA: in questo caso sul tuo telefono non sarà disponibile Internet)

- FR** Twinkly utilise Bluetooth pour le processus d'installation uniquement. Une connexion Wi-Fi est requise pour le fonctionnement. Vous pouvez utiliser:
- Connexion réseau Wi-Fi domestique (conseillé):** Connectez-vous avec le WiFi de votre domicile / bureau à partir de la liste des réseaux disponibles.
 - Connexion Wi-Fi directe:** Sélectionnez « Twinkly_XXXXXX » WiFi dans la liste des réseaux disponibles. Mot de passe: **Twinkly2019** (NOTE: Internet sur votre téléphone ne sera pas disponible dans ce cas)

- DE** Twinkly verwendet Bluetooth nur für den Einrichtungsvorgang. Für den Betrieb ist eine WLAN-Verbindung erforderlich. Sie können verwenden:
- Heim-Wi-Fi-Netzwerkverbindung (empfohlen):** Stellen Sie über die Liste der verfügbaren Netzwerke eine Verbindung zu Ihrem Heim- / Büro-WLAN her.
 - Direkte Wi-Fi-Verbindung:** Wählen Sie „Twinkly_XXXXXX“ WiFi aus der Liste der verfügbaren Netzwerke. Passwort: Twinkly2019 (HINWEIS: In diesem Fall ist das Internet auf Ihrem Telefon nicht verfügbar.)

- ES** Twinkly usa Bluetooth solo para el proceso de configuración. Se requiere conexión Wi-Fi para su funcionamiento. Puedes usar:
- Conexión de red Wi-Fi doméstica (recomendado):** Conéctese con el WiFi de su hogar / oficina de la lista de redes disponibles.
 - Conexión wifi directa:** Seleccione "Twinkly_XXXXXX" WiFi de la lista de redes disponibles. Contraseña: **Twinkly2019** (NOTA: Internet en su teléfono no estará disponible en este caso)

- NL** Twinkly gebruikt Bluetooth alleen voor het installatieproces. Wi-Fi-verbinding is vereist voor gebruik. Je kunt gebruiken:
- Thuis Wi-Fi-netwerkverbinding (aanbevolen):** Maak verbinding met uw thuis- / kantoor-wifi uit de lijst met beschikbare netwerken.
 - Direkte wifi-verbinding:** Selecteer "Twinkly_XXXXXX" WiFi in de lijst met beschikbare netwerken. Wachtwoord: **Twinkly2019** (OPMERKING: het internet op uw telefoon is in dit geval niet beschikbaar)

- PL** Twinkly korzysta z Bluetooth wyłącznie w celu konfiguracji. Do funkcjonowania wymagane jest połączenie Wi-Fi. Możliwe jest użycie:
- Połączenia z domową siecią Wi-Fi (zalecane):** Połącz się z siecią Wi-Fi z listy sieci dostępnych w domu / biurze.
 - Bezpośredniego połączenia Wi-Fi:** Wybierz „Twinkly_XXXXXX” Wi-Fi z listy dostępnych sieci. Hasło: **Twinkly2019** (UWAGA: w tym przypadku w Twoim telefonie nie będzie dostępny Internet)

- RU** Twinkly использует Bluetooth только для процесса установки. Для работы требуется подключение к Wi-Fi. Вы можете использовать:
- Подключение к домашней сети Wi-Fi (рекомендуется):** Подключитесь к домашнему / офисному Wi-Fi из списка доступных сетей.
 - Прямое подключение Wi-Fi:** Выберите «Twinkly_XXXXXX» WiFi из списка доступных сетей. Пароль: **Twinkly2019** (ПРИМЕЧАНИЕ: в этом случае Интернет на вашем телефоне будет недоступен)

- SL** Aplikacija Twinkly uporablja povezavo Bluetooth samo za postopek nastavitve. Za uporabo aplikacije potrebujete povezavo Wi-Fi. Uporabite lahko:
- Domačo omrežno povezavo Wi-Fi (priporočljivo):** Vzpostavite povezavo z razpoložljivim domačim/službenim omrežjem Wi-Fi na seznamu.
 - Neposredno povezavo Wi-Fi:** Na seznamu razpoložljivih omrežij Wi-Fi izberite «Twinkly_XXXXXX». Geslo: **Twinkly2019** (OPOMBA: V tem primeru internet v telefonu ne bo na voljo)

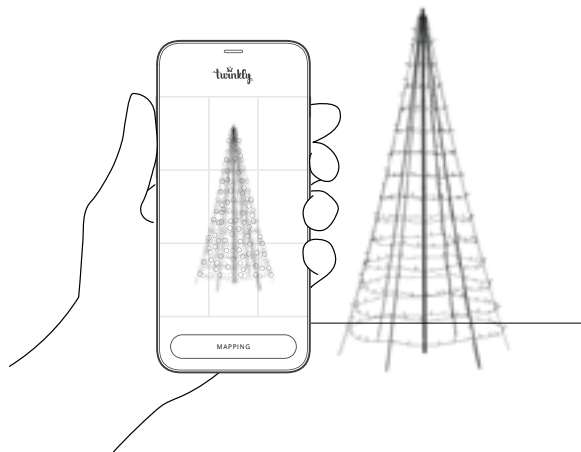
- HU** A Twinkly a Bluetooth-ot csak a telepítési folyamatok használatára. A működéshez Wi-Fi kapcsolatot szükséges. A következőket használhatja:
- Otthoni Wi-Fi hálózati kapcsolat (ajánlott):** Csatlakozzon otthoni/irodai Wi-Fi-jéhez az elérhető hálózatok listájáról.
 - Közvetlen Wi-Fi kapcsolat:** Válassza ki a „Twinkly_XXXXXX” WiFi lehetőséget az elérhető hálózatok listájából. Jelszó: **Twinkly2019** (MEGEGYZÉS: ebben az esetben a telefonján az internet nem lesz elérhető)

- DA** Twinkly bruger kun Bluetooth til installationsprocessen. Wi-Fi-forbindelse er påkrævet for drift. Du kan bruge:
- Wi-Fi-netværksforbindelse (anbefales):** Opret forbindelse til dit WiFi i hjemmet/på kontoret fra listen over tilgængelige netværk.
 - Direkte Wi-Fi-forbindelse:** Vælg "Twinkly_XXXXXX" WiFi fra listen over tilgængelige netværk. Adgangskode: **Twinkly2019** (BEMÆRK: Internettet på din telefon vil ikke være tilgængeligt i dette tilfælde)

- CS** Twinkly používá Bluetooth pouze pro proces instalace. Pro provoz je vyžadováno připojení Wi-Fi. Můžete použít:
- Připojení k domácí Wi-Fi síti (doporučeno):** Připojte se k domácí / kancelářské WiFi ze seznamu dostupných sítí.
 - Přímé připojení Wi-Fi:** Ze seznamu dostupných sítí vyberte „Twinkly_XXXXXX” WiFi. Heslo: **Twinkly2019** (POZNÁMKA: V tomto případě nebude internet ve vašem telefonu k dispozici)

- SK** Twinkly používa Bluetooth iba na proces nastavenia. Na prevádzku je potrebné pripojenie Wi-Fi. Môžete použiť:
- Domáce pripojenie k sieti Wi-Fi (odporúčané):** Pripojte sa k domácej/kancelárskej sieti WiFi zo zoznamu dostupných sietí.
 - Priame pripojenie Wi-Fi:** V zozname dostupných sietí vyberte možnosť „Twinkly_XXXXXX” WiFi. Heslo: **Twinkly2019** (POZNÁMKA: V tomto prípade nebude internet vo vašom telefóne k dispozícii.)

- IS** Twinkly notar Bluetooth einungis fyrir uppsetningarferlið. Wi-Fi tenging er nauðsynleg til að nota forritið. Þú getur notað:
- Wi-Fi tengingu heimilisins (ráðlagt)** Tengdu við WiFi heimilisins/vinnustaðar frá listanum yfir fánlegar tengingar.
 - Beina Wi-Fi tengingu:** Veldu „Twinkly_XXXXXX” WiFi frá listanum yfir fánlegar tengingar. Aðgangsorð: **Twinkly2019** (ATH.: netið í símanum þínum er ekki fánlegt í þessu tilfalli)



EN Map the layout of your decoration to unlock the full potential of your Twinkly lights like advanced effects, drawing and many upcoming features.

IT Mappa il layout della tua decorazione per sbloccare tutto il potenziale delle tue luci Twinkly come effetti avanzati, disegni e molte altre funzionalità in arrivo.

FR Cartographiez la disposition de votre décoration pour libérer tout le potentiel de vos lumières Twinkly telles que des effets avancés, des dessins et de nombreuses autres fonctionnalités à venir.

DE Ordnen Sie das Layout Ihrer Dekoration zu, um das volle Potenzial Ihrer Twinkly-Lichter wie fortschrittliche Effekte, Zeichnungen und viele kommende Funktionen zu nutzen.

ES Mapee el diseño de su decoración para desbloquear todo el potencial de las luces Twinkly como efectos avanzados, dibujos y funcionalidades futuras.

NL Breng de lay-out van uw decoratie in kaart om het volledige potentieel van uw Twinkly-lichten te ontgrendelen zoals geavanceerde effecten, tekening en vele aankomende functies te ontgrendelen.

PL Mapuj układ swojej dekoracji, aby odblokować pełen potencjał lampek Twinkly, jak zaawansowane efekty, projekty i wiele innych nadchodzących funkcji.

RU Составьте схему расположения вашего украшения, чтобы раскрыть весь потенциал вашей гирлянды Twinkly, включая расширенные эффекты, рисунки и многие предстоящие функции.

SL Preslikajte postavitev okrasov, da izkoristite celoten potencial lučk Twinkly, denimo napredne učinke, risbe in številne druge funkcije, ki jih še pripravljamo.

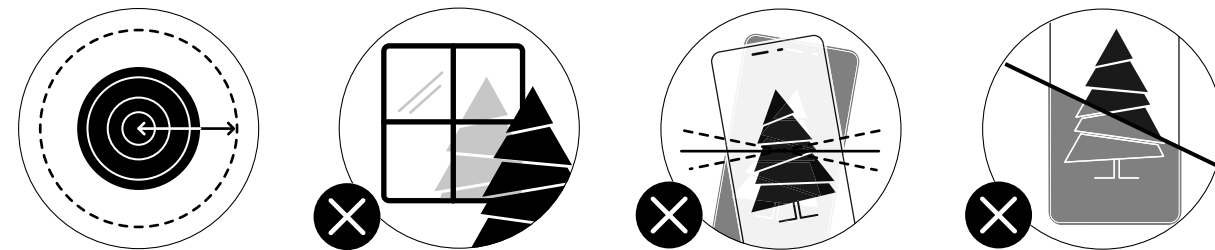
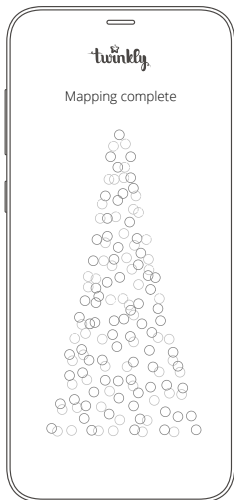
HU A dekoráció elrendezésének feltérképezésével kiaknázhathja Twinkly díszfények összes lehetőségét, például a fejlett effektusokat, rajzokat és számos leendő funkciót.

DA Kortlæg layoutet på din dekoration for at opnå det fulde potentiale i dine Twinkly-lys såsom avancerede effekter, tegning og mange kommende funktioner.

CS Zmapujte rozvržení vašich světelných dekorací Twinkly a odemkněte jejich plný potenciál, jako jsou pokročilé efekty, kresby a mnoho dalších funkcí.

SK Zmapujte rozloženie svojej dekorácie a odomknite celý potenciál svojich svetiel Twinkly, ako sú pokročilé efekty, kreslenie a mnoho ďalších funkcií.

IS Kortleggðu skipulagningu skreytingarinnar til að fá fulla virkni úr Twinkly ljósumun, svo sem flóknar stillingar, teikningar og margar aðgerðir sem verða fáanlegar bráðlega.



EN Note: For best results, avoid reflective surfaces behind the tree, keep the mobile cam steady during the process and ensure a moderate ambient light (not too dark).

NL Tip: voor het beste resultaat vermijd u reflecterende oppervlakken achter de lichtjes, houdt u de fotocamera stil tijdens het proces en zorgt u voor een gematigd omgevingslicht (niet te donker).

DA Bemærk: For at opnå de bedste resultater skal du undgå reflekterende overflader bag træet, hold mobilkameraet stabilt under processen og sørg for et moderat omgivende lys (ikke for mørkt).

IT Nota: Per risultati ottimali, evita superfici riflettenti dietro le luci, mantieni ferma la fotocamera durante il processo, assicurati di avere una luce ambiente moderata (non troppo scura).

PL Uwaga: Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, unikaj odbłaskowych powierzchni za lampkami, podczas procesu trzymaj kamerę nieruchomo i zapewnij umiarkowane oświetlenie otoczenia (niezbyt ciemne).

CS Poznámka: Abyste dosáhli nejlepších výsledků, vyhněte se reflexním plochám za stromem, snažte se během procesu držet kameru na mobilním telefonu stabilní a zajistěte decentní okolní osvětlení (ne příliš slabé).

FR Conseil : Pour de meilleurs résultats, évitez les surfaces réfléchissantes derrière la guirlande, gardez la caméra mobile stable pendant le processus et assurez une lumière ambiante modérée (pas trop sombre).

RU Примечание: Для достижения наилучших результатов избегайте отражающих поверхностей за гирляндой, держите фотокамеру в устойчивом положении во время процесса и обеспечьте нейтральное освещение (но не слишком темное).

SK Poznámka: Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, vyhnite sa reflexným plochám za stromom, udržujte mobilnú vačku stabilnú počas procesu a zabezpečte mierne okolité svetlo (nie príliš tmavé).

DE Hinweis: Um beste Ergebnisse zu erzielen, vermeiden Sie reflektierende Oberflächen hinter dem Baum, halten Sie die Kamera während des Vorgangs ruhig in der Hand und sorgen Sie für ein normales Umgebungslicht (nicht zu dunkel).

SL Opomba: Če želite doseči najboljše rezultate, se izogibajte odsevnim površinam za drevesom, med postopkom mirno držite kameru mobilnega telefona in poskrbite za zmerno svetlobo v okolici (ne sme biti pretemno).

IS Ath.: Til að fá sem besta niðurstöðu skal forðast að hafa fleti sem kasta frá sér ljósi á bak við tréð. Haltu myndavél símans stöðugri á meðan ferlið stendur yfir og hafðu ljósin í herberginu málulega björt (ekki of dimm).

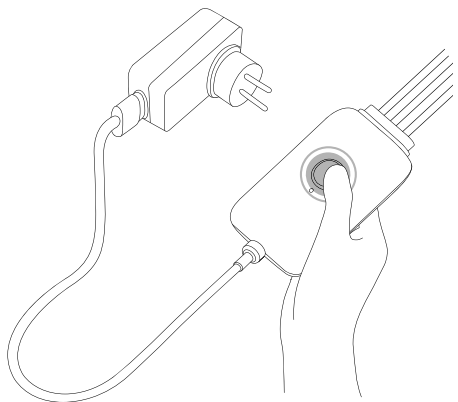
ES Un consejo: para obtener los mejores resultados, evite las superficies reflectantes detrás de las luces, mantenga estable la cámara del móvil durante el proceso y asegúrese de tener una luz ambiental moderada (no demasiado oscura).

HU Megjegyzés: A legjobb eredmény elérése érdekében kerülje a fa mögötti fényvisszaverő felületeket, tartsa a mobil kamerát stabilan a folyamat során, és gondoskodjon mérsékelt környezeti megvilágításról (ne legyen túl sötét).

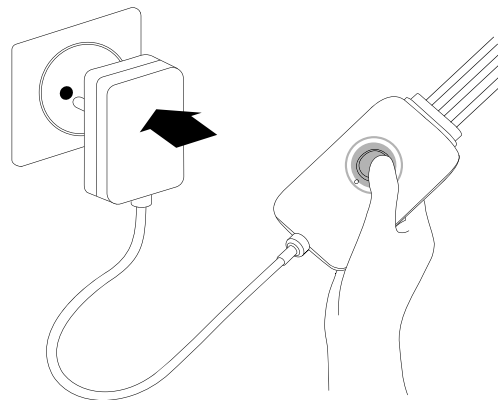
reset twinkly

RESET / RÉINITIALISATION / RESET / REINICIO / RESETTEN / RESETOWANIE / СБРОС / PONAŠTAVITEV ZA TWINKLY / A TWINKLY VISSZAÁLLÍTÁSA / NULSTIL TWINKLY / JAK ZRESETOVAT TWINKLY / RESEJUJTE TWINKLY / ENDURRÆSING Á TWINKLY

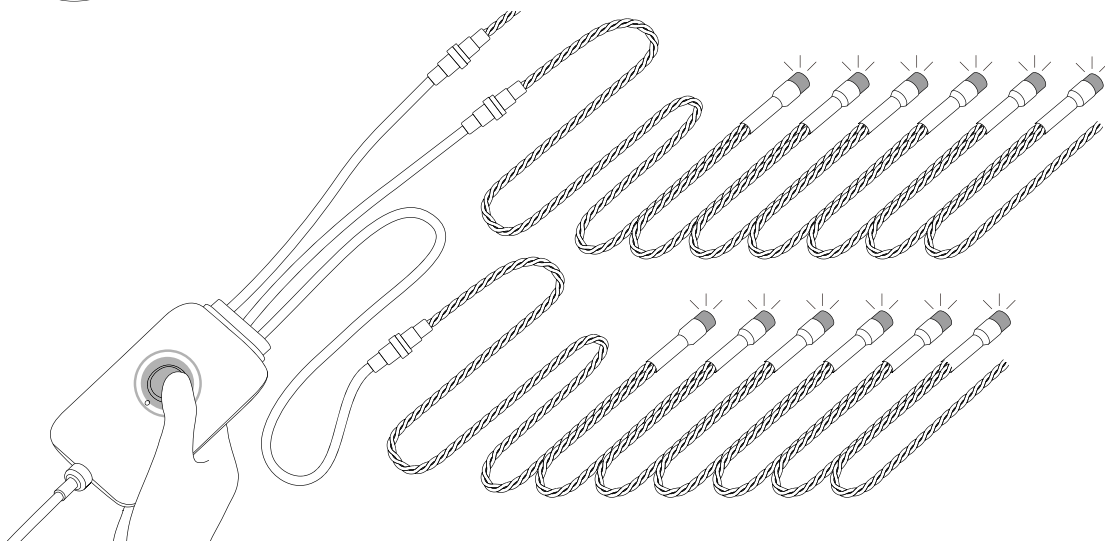
1.



2.



3.



- EN**
1. Unplug Twinkly from the power socket. Press and hold the controller button.
 2. While holding the button, plug in Twinkly.
 3. Keep holding the button until all LEDs turn red (or amber for Gold Edition), then release the button.

- IT**
1. Stacca Twinkly dalla presa di corrente, premi e continua a mantenere premuto il bottone del controller.
 2. Mentre stai ancora premendo il bottone, collega nuovamente Twinkly alla corrente.
 3. Continua a tenere premuto il pulsante fino a quando tutti i LED diventano rossi (o gialli per Gold Edition), quindi rilascia il pulsante.

- FR**
1. Débranchez Twinkly puis appuyez sur le bouton du contrôleur et gardez-le enfoncé.
 2. Tout en maintenant le bouton enfoncé, rebranchez Twinkly.
 3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants deviennent rouges (ou orange pour Gold Edition), puis relâchez le bouton.

- DE**
1. Ziehen Sie Twinkly aus der Steckdose und halten Sie die Controller-Taste gedrückt.
 2. Schließen Sie bei gehaltener Taste Twinkly wieder an das Stromnetz an.
 3. Halten Sie die Taste gedrückt, bis alle LEDs rot leuchten (oder gelb für Gold Edition), und lassen Sie dann die Taste los.

- ES**
1. Desenchufe Twinkly de la toma de corriente, presione y mantenga presionado el botón del controlador.
 2. Mientras todavía sigue presionando el botón, conecte de nuevo Twinkly a la corriente.
 3. Mantenga presionado el botón hasta que todos los LED se vuelvan rojos (o ámbar para Gold Edition), luego suelte el botón.

- NL**
1. Haal de stekker van Twinkly uit het stopcontact en houd de knop van de controller ingedrukt.
 2. Steek de stekker van Twinkly terug in het stopcontact, terwijl u de knop ingedrukt houdt.
 3. Blijf de knop ingedrukt houden totdat alle LED's rood worden (of oranje voor de Gold Edition) en laat de knop vervolgens los.

- PL**
1. Wyłącz Twinkly z gniazda elektrycznego. Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk sterownika.
 2. Przytrzymując przycisk, podłącz ponownie Twinkly do prądu.
 3. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aż wszystkie DIODY zmienią kolor na czerwony (lub żółty w przypadku Gold Edition), a następnie zwolnij przycisk.

- RU**
1. Отключите Twinkly от розетки. Нажмите и удерживайте кнопку контроллера.
 2. Удерживая кнопку, вновь подключите Twinkly к сети.
 3. Удерживайте кнопку, пока все светодиоды не загорятся красным (или желтым для Gold Edition), затем отпустите кнопку.

- SL**
1. Lučke Twinkly odklopite iz vtičnice. Pritisnite in pridržite gumb na upravljalniku.
 2. Medtem ko držite gumb, priključite lučke Twinkly.
 3. Držite gumb, dokler vse lučke LED ne svetijo rdeče (oziroma oranžno pri različici Gold Edition), nato pa spustite gumb.

- HU**
1. Húzza ki Twinkly csatlakozót a konnektorból. Nyomja le és tartsa nyomva a vezérlő gombot.
 2. Miközben lenyomva tartja a gombot, csatlakoztassa a Twinkly-t.
 3. Tartsa továbbra is lenyomva a gombot, amíg az összes LED pirosra nem vált (vagy a Gold Edition esetében borostyánsárga színre), majd engedje fel a gombot.

- DA**
1. Træk Twinkly ud af stikkontakten. Tryk og hold kontrolknappen nede.
 2. Mens du holder knappen nede, skal du tilslutte Twinkly.
 3. Bliv ved med at holde knappen nede, indtil alle lysdioder lyser rødt (eller gult ved Gold Edition), og slip derefter knappen.

- CS**
1. Odpojte Twinkly ze zásuvky. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko.
 2. Přidržte tlačítko a zapojte Twinkly.
 3. Držte tlačítko stisknuté, dokud všechny LED diody nezčervenají (nebo se nezmění na jantarovou barvu ve verzi Gold Edition), poté tlačítko uvolněte.

- SK**
1. Odpojte Twinkly zo sieťovej zásuvky. Stlačte a podržte ovládačie tlačidlo.
 2. Držte stlačené tlačidlo a zapojte Twinkly.
 3. Držte tlačidlo stlačené, kým všetky LED nesvietia načerveno (alebo žlté pre Gold Edition), potom tlačidlo pustite.

- IS**
1. Taktu Twinkly úr sambandi við rafmagn. Ýttu á og haltu niðri hnappinum á stýringunni.
 2. Settu Twinkly í samband á meðan þú heldur hnappinum niðri.
 3. Haltu hnappinum áfram niðri þar til öll LED ljósín verða rauð (eða rafgúl fyrir Gold Edition). Slepptu síðan hnappinum.